

84:1 (84:1) לַמְנַצֵּחַ קְרַח - לְבָנֵי הַתֵּימָת - עַל מְזֻמֹּר : (84:2)
 l·mntzch ol - e·gthith l·bni - grch mzmur :
 for·the·one-making-it-permanent on the·winetrough for·sons-of Korah psalm

¹ . <<To the chief Musician upon Gittith, A Psalm for the sons of Korah.>> How amiable [are] thy tabernacles, O LORD of hosts!

מָה : צְבָאוֹת יְהוָה מְשַׁכְּנֹתֶיךָ יְדִידוֹת - מָה
 me - ididuth mshknuthi·k ieue tzbauth :
 what ! endearing-ones tabernacles-of·you Yahweh-of hosts

84:2 (84:3) לְבִי יְהוָה לְחַצְרוֹת נַפְשִׁי כִּלְתָהּ - וְגַם נִכְסְפָה
 ieue lb·i l·chtzruth nphsh·i - klthe u·gm nksphe
 Yahweh heart-of·me for·courts-of soul-of·me she-^mlongs-for and·moreover she-finishes

² My soul longeth, yea, even fainteth for the courts of the LORD: my heart and my flesh crieth out for the living God.

וּבְשָׂרִי חַי - אֵל אֵל וְרַנְּנוּ יְרַנְּנוּ וּבְשָׂרִי
 u·bshr·i al al - chi irnnu
 and·flesh-of·me they-are-^mappealing to El living-one

84:3 (84:4) שֶׁתָּהּ - אֲשֶׁר לָהּ קֵן וְדָרוֹר בֵּית מְצָאָה צְפוֹר - גַּם
 ashr - shthe qn l·e u·drur bith mtzae gm - tzphur
 she-sets for·her which she-finds home and·swallow nest for·her moreover sparrow

³ Yea, the sparrow hath found an house, and the swallow a nest for herself, where she may lay her young, [even] thine altars, O LORD of hosts, my King, and my God.

וְאֵלֶיךָ מֶלֶכִּי צְבָאוֹת יְהוָה מִזְבְּחוֹתֶיךָ אֶת אֶפְרַחֶיהָ :
 u·ale·i mlk·i tzbauth ieue mzbchuthi·k ath aphrchi·e
 and·Elohim-of·me king-of·me Yahweh-of hosts altars-of·you with broods-of·her

84:4 (84:5) סֵלָה יְהַלְלוּךָ עוֹד בֵּיתְךָ יוֹשְׁבֵי אֲשֶׁרִי :
 sle iellu·k oud bith·k iushbi ashri
 interlude they-shall-^mpraise·you house-of·you ones-dwelling-of happy !

⁴ Blessed [are] they that dwell in thy house: they will be still praising thee. Selah.

84:5 (84:6) בְּלִבָּבָם מַסְלֹת בְּךָ לֹו - עוֹז אָדָם אֲשֶׁרִי :
 b·lbb·m msluth b·k l·u adm ashri
 in·heart-of·them highways in·you to·him human strength happy !

⁵ Blessed [is] the man whose strength [is] in thee; in whose heart [are] the ways [of them].

84:6 (84:7) בְּרִכּוֹת - גַּם יְשִׁיתוּהוּ מַעַיִן הַבְּכָא בְּעֵמֶק עֹבְרֵי
 gm - brkuth ishithu·eu moin e·bka b·omq obri
 moreover blessings they-are-setting·him the·aspens spring in·vale-of ones-passing-of

⁶ [Who] passing through the valley of Baca make it a well; the rain also filleth the pools.

וַיִּטְשָׁה מוֹרָה :
 iote mure :
 he-is-^mmuffling former-rain

84:7 (84:8) בְּצִיּוֹן אֱלֹהִים - אֵל יִרְאֶה חֵיל - אֵל מַחִיל יֵלְכוּ :
 al - aleim b·tzium al - chil irae al - chil m·chil
 in·Zion appeareth before God. they-are-going from·rampart to rampart he-is-^mappearing to Elohim

⁷ They go from strength to strength, [every one of them] in Zion appeareth before God.

84:8 (84:9) וַעֲקֹב אֱלֹהֵי הָאֲזִינָה תְּפִלְתִּי שְׁמְעָה צְבָאוֹת אֱלֹהִים יְהוָה :
 alei ioqb eazin·e thphlth·i shmo·e tzbauth aleim ieue
 Elohim of Jacob hear·you ! prayer-of·me ^cgive-ear-^m ! Yahweh Elohim hosts

⁸ . O LORD God of hosts, hear my prayer: give ear, O God of Jacob. Selah.

סֵלָה :
 sle :
 interlude

84:9 (84:10) מְשִׁיחֶךָ פָּנֵי וְהִבַּט אֱלֹהִים רְאֵה מַגְנֵנוּ :
 phni mshich·k u·ebt aleim rae mgn·nu
 faces-of anointed-one-of·you Elohim and·^clook-you ! see-you ! shield-of·us

⁹ Behold, O God our shield, and look upon the face of thine anointed.

84:10 (84:11) בְּבֵית הַסְּתוּפָה בְּחַרְתִּי מֵאַלְפֵי כַּחֲצֵרֶיךָ יוֹם - טוֹב כִּי :
 b·bith esthuph bchrthi m·alph b·chtzri·k ium tub - k
 in·house-of I-choose to-^ssweep-of in·courts-of·you from·thousand that good day

¹⁰ For a day in thy courts [is] better than a thousand. I had rather be a doorkeeper in the house of my God, than to dwell in the tents of wickedness.

אֱלֹהֵי מְדוּרָה בְּאֵהֲלֵי - רָשָׁע :
 ale·i m·dur b·aeli - rsho :
 Elohim-of·me from·to-abide-of in·tents-of wickedness

84:11 (84:12) לֹא יְהוָה יִתֵּן וְקִבּוֹר חֵן אֱלֹהִים יְהוָה וּמָגֵן שֶׁמֶשׁ כִּי :
 ieue la ithn u·kbud chn aleim ieue shmsh u·mgn
 Yahweh not he-is-giving Elohim grace and·glory Yahweh shield and·shield that sun

¹¹ For the LORD God [is] a sun and shield: the LORD will give grace and glory: no good [thing] will he withhold from them that walk uprightly.

יִמְנַע - טוֹב לְהֵלְכִים בְּתָמִים :
 imno - tub l·elkim b·thmim :
 he-is-withholding good-thing to·^{the}·ones-going in·flawlessness

84:12 (84:13) יְהוָה אֲשֶׁרִי אָדָם בְּטַח בְּךָ :
 ieue ashri adm btch b·k :
 Yahweh-of hosts happy ! human one-trusting in·you

¹² O LORD of hosts, blessed [is] the man that trusteth in thee.